

**Universidad de Puerto Rico
Recinto de Río Piedras
Facultad de Humanidades
Departamento de Lenguas Extranjeras**

ITAL 4025-0U1: La Divina Commedia (45 ore / 3 crediti)

Secondo semestre 2023-2024

Orario delle lezioni: **martedì e giovedì** 4:00 PM-5:20 PM, **Aula** SGG209

Este curso se ofrecerá en la modalidad presencial. De surgir alguna interrupción de las clases durante el semestre, se continuarán ofreciendo las mismas utilizando la modalidad a distancia o en línea para cumplir con el prontuario.

Dr. Giovanni R. D'Agostino

Ufficio: Departamento de Lenguas Extranjeras, LPM 312E

Telefono: 787-7640000, ext. 89701, 89686

Email: giovanni.dagostino@upr.edu

Ore di ricevimento: martedì e giovedì, 11:30am-12:30pm (con appuntamento)

martedì e giovedì, 2:30pm-3:00pm (con appuntamento)

Prerequisiti: ITAL 3035 o corso equivalente

Testi utilizzati nel corso

Selezioni da *Antologia della Divina Commedia*. A cura di Alessandro Marchi. Milano: Pearson Italia, 2020.

Selezioni da *Antologia della Divina Commedia*. A cura di Paolo Di Sacco. Milano: Pearson Italia, 2020

Selezioni da *Antologia della Divina Commedia*. A cura di P. Cataldi e R. Luperini. Firenze: Le Monnier, 2000.

Descrizione del corso

Il corso si propone di trattare i temi fondamentali – in ambito storico, politico, filosofico, poetico e strutturale – della *Commedia* di Dante. È contraddistinto da due parti:

- 1) Introduzione a Dante per fornire un quadro quantomeno generale e funzionale del contesto storico e culturale nel quale la *Divina Commedia* è inserita, e commento testuale di diversi canti dell'*Inferno*, in particolar modo degli episodi strutturalmente più significativi e narrativamente più coloriti.
- 2) Selezioni da *Purgatorio* e *Paradiso* e commento testuale. Questa seconda parte permette allo studente di analizzare le relazioni intertestuali e intratestuali della *Divina Commedia*, ovvero, le tecniche narrative che Dante utilizza per incorporare nel poema non solo le opere di autori latini e cristiani, ma anche strutture e motivi del proprio testo.

Obiettivi del corso (in spagnolo)

Al finalizar el curso el/la estudiante:

1. conocerá las ideas más importantes de la Edad Media a través el estudio de la *Comedia* de Dante,

2. applicará técnicas de lectura que posibilitarán la comprensión de textos de diversos géneros y de nivel avanzado en lengua italiana,
3. conocerá y aplicará correctamente la terminología del análisis literario,
4. aplicará técnicas de análisis literario a los textos y géneros estudiados,
5. demostrará, oralmente y por escrito, su capacidad para presentar hipótesis y desarrollar argumentos e ideas a manera de informes y trabajos académicos tipo ensayo,
6. conocerá técnicas básicas de investigación: identificación de fuentes impresas y electrónicas, creación de fichas bibliográficas comentadas, maneras de presentar las referencias,
7. establecerá asociaciones entre la producción literaria de Dante y sus conocimientos literarios en general,
8. establecerá asociaciones entre los temas de la producción literaria italiana de los siglos XIII- XIV y el tratamiento de estos temas en la actualidad,
9. valorará el potencial de la obra dantesca para enriquecer el conocimiento cultural en general.

Metodo di lavoro

Il corso sarà svolto all'inizio, specialmente per l'impostazione metodologica e per i primi esempi, dal docente; ma poi ogni frequentante **parteciperà e contribuirà** alle lezioni con osservazioni e indagini personali. Gli studenti sono tenuti a **prepararsi sul materiale richiesto per ciascuna lezione** (lettura dei brani e dei riassunti d'introduzione), in quanto il corso si svolge in forma di seminario, cioè è basato sulla partecipazione **ATTIVA** degli iscritti.

Programma tentativo*

*È soltanto approssimativo. Il docente indicherà a lezione eventuali cambiamenti.

Si faranno 30 lezioni nei seguenti giorni:

GENNAIO (J18, M23, J25, M30); **FEBBRAIO** (J1, M6, J8, M13, J15, M20, J22, M27, J29); **MARZO** (M5, J7, M12, J14, M19, J21, M26); **APRILE** (M2, J4, M9, J11, M16, J18, M23, J25, M30); **MAGGIO** (J2). **7 maggio**: giorno disponibile per recuperare lezioni perse.

PARTE PRIMA:

- 1. Introduzione a Dante e Firenze
- 2. Inferno I, II, III
- 3. Inferno IV, V, VI
- 4. Inferno X, XIII
- 5. Inferno XV, XIX, XXII
- 6. Inferno XXVI, XXX
- 7. Inferno XXXII, XXXIII

PARTE SECONDA:

- 8. Introduzione al Purgatorio, Purgatorio I
- 9. Purgatorio II, III
- 10. Purgatorio V, VI, VIII
- 11. Purgatorio XI, XXIX
- 12. Purgatorio XXX, XXXI
- 13. Introduzione al Paradiso, Paradiso I, II

ESAMI:

ESAME 1: martedì, 12 marzo

ESAME 2: giovedì, 2 maggio

Criteri di valutazione*

2 Esami	80%
Partecipazione in classe	10%
Presenza**	10%

De ser necesario, se realizará una evaluación diferenciada a estudiantes con necesidades especiales.

*Chi fa la concentrazione in “Estudios italianos” dovrà scrivere un saggio di 15 pagine su un argomento da discutere col docente. Il saggio si consegnerà **in forma cartacea e tramite posta elettronica** entro il 10 maggio.

**Lo studente/la studentessa perderà il 10% del voto finale se farà più di 5 assenze.

**Lo studente/studentessa prenderà una “F” nel corso se farà più di 8 assenze.

Scala dei voti

Il sistema di attribuzione del voto sarà: A, B, C, D, F

A= 90% a 100%

C= 70% a 79%

B= 80% a 89%

D= 60% a 69%

F= meno del 59%

Politiche del corso (in spagnolo)

Asistencia y Retrasos

1. La asistencia a la clase es fundamental. El curso se reúne dos días a la semana por lo que la ausencia a las clases perjudica el desempeño y, eventualmente, la nota de la “participación y presencia en clase” (20%). El estudiante perderá el 10% de su calificación final si tiene **más de 5 ausencias**, y no aprobará el curso si tiene más de 8 ausencias. Por favor, no llegue tarde a la clase. Si por alguna razón usted tiene que llegar con retraso (o tiene que irse temprano), indíquesele a su profesor de antemano.

La puntualidad es compulsoria. Las tardanzas afectan negativamente la efectiva presentación del material y el desarrollo de la clase. Usted tiene la responsabilidad de reponer cualquier material que se cubra en la clase durante sus ausencias.

Emergencias: en caso de emergencia, póngase en contacto con su profesor o pídale a una persona de confianza que se comuniqué con él o con nuestro Departamento de Lenguas Extranjeras.

Reposiciones de exámenes

NO HABRÁ REPOSICIONES DE EXÁMENES SIN AVISO PREVIO. No podrán posponerse ni reponerse sin una excusa oficial válida.

Teléfonos móviles, tabletas y todo tipo de ordenadores

Se podrán utilizar los aparatos electrónicos en el salón de clases SÓLO para acceder a los materiales del curso. En todas las demás instancias, **se prohíbe el uso de teléfonos móviles y equipo electrónico que emita sonidos, distraiga o interrumpa la clase. No lea o envíe mensajes de texto, de voz ni de e-mail. No consulte el internet a menos que se le autorice.**

Acomodo razonable (in spagnolo)

La Universidad de Puerto Rico (UPR) reconoce el derecho que tienen los estudiantes con impedimentos a una educación post secundaria inclusiva, equitativa y comparable. Conforme a su política hacia los estudiantes con impedimentos, fundamentada en la legislación federal y estatal, todo estudiante cualificado con impedimentos, tiene derecho a la igual participación de aquellos servicios, programas y actividades que están disponibles de naturaleza física, mental o sensorial y que por ello se ha afectado, sustancialmente, una o más actividades principales de la vida como lo es su área de estudios post secundarios, tiene derecho a recibir acomodos o modificaciones razonables. De usted requerir acomodo o modificación razonable en este curso, debe notificarlo al profesor sobre el mismo, sin necesidad de divulgar su condición o diagnóstico. De manera simultánea, debe solicitar a la Oficina de Servicios a Estudiantes con Impedimentos (OSEI) de la unidad o Recinto, en forma expedita, su necesidad de modificación o acomodo razonable.

Integridad académica (in spagnolo)

La Universidad de Puerto Rico promueve los más altos estándares de integridad académica y científica. El Artículo 6.2 del Reglamento General de Estudiantes de la UPR (Certificación Núm. 13, 2009-2010, de la Junta de Síndicos) establece que “la deshonestidad académica incluye, pero no se limita a: acciones fraudulentas, la obtención de notas o grados académicos valiéndose de falsas o fraudulentas simulaciones, copiar total o parcialmente la labor académica de otra persona, plagiar total o parcialmente el trabajo de otra persona, copiar total o parcialmente las respuestas de otra persona a las preguntas de un examen, haciendo o consiguiendo que otro tome en su nombre cualquier prueba o examen oral o escrito, así como la ayuda o facilitación para que otra persona incurra en la referida conducta”. Cualquiera de estas acciones estará sujeta a sanciones disciplinarias en conformidad con el procedimiento disciplinario establecido en el Reglamento General de Estudiantes de la UPR vigente. **Para velar por la integridad y seguridad de los datos de los usuarios, todo curso híbrido y a distancia deberá ofrecerse mediante la plataforma institucional de gestión de aprendizaje, la cual utiliza protocolos seguros de conexión y autenticación. El sistema autentica la identidad del usuario utilizando el nombre de usuario y contraseña asignados en su cuenta institucional. El usuario es responsable de mantener segura, proteger, y no compartir su contraseña con otras personas.** El uso de cualquier generador de texto basado en inteligencia artificial (IA) en cualquier tarea o trabajo asignado se considera deshonestidad académica y viola el artículo 6.2 del Reglamento General de Estudiantes de la UPR (Certificación Núm. 13, 2009-2010, de la Junta de Síndicos)."

Política de Integridad Académica de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras:

Certificación Núm. 64 Año Académico 2022-2023 del Senado Académico: La Universidad de Puerto Rico promueve los más altos estándares de integridad académica y científica. El Recinto de Río Piedras de la Universidad de Puerto Rico (UPRRP) está comprometido con mantener y promover un ambiente intelectual y ético basado en los principios de integridad y rigor académico, confianza, respeto mutuo y diálogo sereno entre las personas de la comunidad universitaria esenciales para el logro de su misión. La integridad implica la firme adherencia a un conjunto de valores éticos fundamentales, tales como la honestidad, el respeto y la responsabilidad. La integridad académica es parte, no solo de la enseñanza y el aprendizaje, sino de las relaciones e interacciones consustanciales al proceso educativo, investigativo y administrativo. Debe permear todos los ámbitos de la vida y la comunidad universitaria. Esta Política de Integridad Académica (de ahora en adelante Política) se sostiene en el quehacer académico compartido entre los integrantes de la comunidad universitaria al promulgar y afianzar estos valores mediante la educación, el diálogo y la prevención. Se enfoca,

principalmente, en el ámbito estudiantil en el proceso de enseñanza y aprendizaje y la investigación. Sin embargo, la integridad académica atañe a todos los integrantes de la comunidad universitaria: estudiantes, personal docente y no docente.

<https://senado.uprrp.edu/wp-content/uploads/2023/01/CSA-64-2022-2023.pdf>

Normativa sobre discrimen por sexo y género en modalidad de violencia sexual (in spagnolo)

La Universidad de Puerto Rico, como institución de educación superior y centro laboral, protege los derechos y ofrece un ambiente seguro a todas las personas que interactúan en ella, ya sea a estudiantes, empleados, contratistas o visitantes. Por tanto, se promulga la política con el fin de promover un ambiente de respeto a la diversidad y los derechos de los integrantes de la comunidad universitaria, **Cert. 107 (2021-2022) JG, Política y procedimientos para el manejo de situaciones de discrimen por sexo o género en la Universidad de Puerto Rico**. Se establece un protocolo para el manejo de situaciones relacionadas con las siguientes conductas prohibidas: discrimen por razón de sexo, género, embarazo, hostigamiento sexual, violencia sexual, violencia doméstica, violencia en cita y acecho, en adelante, «las conductas prohibidas», en el ambiente de trabajo y estudio.

Plan de contingencia en caso de una emergencia (in spagnolo)

En caso de surgir una emergencia o interrupción de clases, el profesor continuará ofreciendo el curso utilizando la modalidad a distancia o en línea, según establecidas en este prontuario oficial. De acuerdo a la información oficial y las directrices institucionales, el profesor realizará esfuerzos para comunicarse con los estudiantes vía correo electrónico institucional u otros medios alternos disponibles para coordinar la continuidad del ofrecimiento.

(in inglese) If an emergency or an interruption of courses occurs, course offerings will take place with the support of distance learning modalities, as established in the official syllabus. In compliance with official communications and institutional guidelines, the professor will make efforts to communicate with students via institutional email or other available communication outlets to coordinate the continuity of course work.

Risorse specifiche online

Biblioteca Italiana Università della Sapienza: <http://www.bibliotecaitaliana.it/>

Dante Alighieri Progetto MediaSoft: <http://www.mediasoft.it/dante/>

Dartmouth Dante Project: <https://dante.dartmouth.edu/>

Decameron Web: https://www.brown.edu/Departments/Italian_Studies/dweb/index.php

Dizionario biografico degli Italiani: <https://www.treccani.it/biografie/>

Nuovo Rinascimento: <http://www.nuovorinascimento.org/n-rinasc/maschera.htm>

Princeton Dante Project: <https://dante.princeton.edu/pdp/>

Project Gutenberg: Italian Collection: <http://www.gutenberg.org/browse/languages/it>

Raccolta italiana dei classici della letteratura italiana: <https://www.liberliber.it/online/>

Riferimenti elettronici e film disponibili nella biblioteca UPRRP

Gale Literary Resources: www.gale.com

JSTOR: <https://www.jstor.org/>

MLA International Bibliography: www.mla.org

Project Muse: www.muse.jhu.edu

Duke University Press Journals: www.dukeupress.edu

InteLex Past Masters: www.nlx.com

Humanities Source Ultimate: www.ebsco.com

Arts and Humanities Database: www.proquest.com

Cambridge University Press: www.cambridge.org

Oxford Academic Journals: www.academic.oup.com/journals

Film o documentari in italiano

Il mistero di Dante. Dir. Louis Nero. L'Altrofilm, 2014. Film.

Il nome della rosa. Dir. Jean-Jacques Annaud. Columbia Pictures Italia, 1986. Film.